



Lycée Antoine de Saint-Exupéry  
Corporación Educacional Alianza Francesa-Santiago



# Asamblea General de Socios 2023

---

# 01 | Contexto Asamblea de Socios 2023



## Presentación | Présentation

- Asamblea presencial luego de 3 años de restricciones sanitarias y de aforo
- Citación primera convocatoria: 22 y 23 de mayo en el periódico El Mostrador
- Citación segunda convocatoria: los días 8 y 9 de junio en el mismo periódico.
- Los días 18 de mayo y 7 de junio: se informa por correo electrónico a la comunidad sobre las materias a ser tratadas en esta asamblea.

- Assemblée en présentiel, après 3 ans de restrictions sanitaires et de gauge ou « aforo ».
- Première convocation: les 22 et 23 mai dans le journal El Mostrador.
- Deuxième convocation : les 8 et 9 juin dans le même journal.
- Les 18 mai et 7 juin: la communauté a été informée par courrier électronique des questions qui seront débattues lors de cette assemblée.

## Materias de la Asamblea | Sujets de l'Assemblée

- ❖ La Cuenta del Directorio.
  - ❖ El Balance auditado del ejercicio 2022.
  - ❖ La designación de Auditores Externos para el ejercicio 2023.
  - ❖ La propuesta de cuotas de incorporación 2025, cuota de escolaridad 2024, la matrícula 2024 y la cuota de socio cooperador.
  - ❖ Elección de 2 miembros del Directorio de la Corporación, quienes se mantendrán en el cargo por un periodo de un año.
- ❖ Le compte du conseil d'administration.
  - ❖ Le bilan vérifié de l'exercice 2022.
  - ❖ La nomination des auditeurs externes pour l'exercice 2023.
  - ❖ La proposition de frais d'inscription 2025?, de frais de scolarité 2024, de frais d'inscription 2024 et de frais de membre coopérateur.
  - ❖ L'élection de 2 membres du Conseil d'administration, qui exerceront leurs fonctions pour une période d'un an.

## Formalidades de la Asamblea de Socios | Formalités de l'assemblée des membres

- También se presentará la Cuenta del Rector para el periodo 2022.
  - Disponibles en el sitio web: los Estados Financieros auditados, la Cuenta del Directorio de la Corporación para el periodo 2022 y la información sobre candidatos al Directorio.
  - Con fecha 24 de mayo y 12 de junio se informó por correo electrónico que para el año 2024 no se propondrá alza de tarifas.
  - Los poderes fueron recibidos hasta el día 14 de junio.
  - Hoy nos acompaña el notario sr. xxxx., quien certificará los resultados de la votación.
- Le compte du Provisur pour la période 2022 sera également présenté.
  - Disponibles sur le site web : les états financiers vérifiés, le compte du Conseil d'administration pour la période 2022 et des informations sur les candidats au Conseil d'administration.
  - Le 24 mai et le 12 juin, il a été informé par e-mail qu'aucune augmentation des tarifs ne sera proposée pour l'année 2024.
  - Les procurations ont été reçues jusqu'au 14 juin.
  - Aujourd'hui, nous sommes accompagnés par le notaire M. xxxx, qui certifiera les résultats du vote.

## Miembros del directorio | Directeurs du Conseil d'Administration



**Maria Paz Cerda**  
Presidenta  
Vicepresidenta de  
Asuntos Legales de AES  
Andes S.A para Chile



**Marie Deschaseaux**  
Vice-Presidenta  
Gerente general de la  
filial del grupo de  
capitales franceses SULO



**Paul Miquel**  
Tesorero  
Managing Director de  
Société Générale,  
responsable América del Sur



**Aurélien Nicolas**  
Pro-tesorero  
Gerente General -  
BNP PARIBAS Latam



**Laura Sánchez**  
Secretaria  
Diseñadora y Directora de  
Empresa Química del Sur



**Karine Riffaud**  
Directora  
Socia de la Corporación  
AFChile.



**Javier Carvallo**  
Director  
Socio fundador de Javier  
Carvallo ingenieros



**Gustavo Langerfeldt**  
Director  
Arquitecto independiente



**Pamela Maturana**  
Directora  
Trabaja en la Subsecretaría de Educación Parvularia del Mineduc, a cargo de temáticas de Convivencia Educativa y Desarrollo Socioemocional

## Directoras que nos dejaron | Les directeurs qui nous ont quittés



**Claudia Ebring**  
Ex Presidenta del CPA

**Dominique Russeil**  
Tesorera



## Socios activos | Membres actifs

- La Corporación cuenta con 1475 socios activos
- Esto representa al 72 % de las familias.
- Además cuenta con 4 socios cooperadores y 2 socios fundadores.
- Resultado de la campaña implementada durante el periodo de matrículas para promover la inscripción de nuevos socios.
- Como referencia, el año 2017 había 619 socios activos, lo que representaba el 33% de las familias.

**Esperamos que la gran mayoría participe de esta reunión y se exprese a través de su voto.**

- L'association compte 1475 membres actifs.
- Cela représente 72 % des familles.
- Elle compte également 4 membres coopérateurs et 2 membres fondateurs.
- Résultat de la campagne mise en œuvre pendant la période d'inscription pour promouvoir l'inscription de nouveaux membres.
- A titre de référence, en 2017 il y avait 619 membres actifs, représentant 33% des familles.

**Nous espérons que la grande majorité d'entre eux participent à cette réunion et s'exprimeront par leur vote.**

# 02

## Cuenta del Rector 2022

Fabrice Alvarez



## Presentación personal

- Fabrice ALVAREZ, Rector del colegio Alianza Francesa, Lycée Antoine de Saint Exupéry.
- Llegó a nuestro colegio en agosto 2022.
- Es MASTER en Economía con especialización en Ciencias de la Gestión.
- Lleva 36 años trabajando en el sistema educativo francés, en Francia, el Caribe, África y América Latina.
- Comenzó su carrera como ejecutivo administrativo, luego fue director de recursos humanos de una empresa con 10.000 empleados y ha sido rector de establecimiento durante casi 20 años.
- Se ha comprometido a garantizar que cada alumno tenga la mejor trayectoria posible, movilizándolo a los equipos docentes en torno a proyectos educativos y pedagógicos estructurados y transversales.

## Vuelta a clases presenciales 2022

- Vuelta al formato presencial en el establecimiento, tras dos años de pandemia, respetando la normativa del Ministerio de Salud.
- En septiembre de 2022 se elimina el uso de mascarilla obligatorio.
- Acompañamiento del personal, profesores y administración, para permitir a los niños adaptarse progresivamente a las exigencias escolares.



## Acompañamiento socio-emocional de los alumnos



- Las normas sobre ausentismo vigentes en Chile se aplicaron con flexibilidad durante el año 2022.
- Gran dedicación de los equipos psicológicos y de salud para apoyar a los niños más afectados por la pandemia.
- Apoyo socio-emocional que permitió realizar una identificación, alerta y seguimiento de diversas situaciones.
- Ninguna repitencia de curso se basó únicamente en las ausencias.
- Dedicación de nuestros profesores, que supieron combinar las legítimas exigencias académicas con el necesario bienestar de los alumnos.

## A pesar de la pandemia... excelentes resultados en los exámenes

- Resultados excelentes: Esto refleja la calidad de la preparación y el acompañamiento propuesto por nuestros profesores.
- Nuestra oferta de cursos para el bachillerato es exactamente la misma en las dos sedes. Los alumnos de primer año de Chamisero tienen la misma elección de especialidades que sus homólogos de Vitacura.

### **Brevet (diploma nacional del brevet)**

Tasa de éxito: 96,31%  
86% con alguna mención

### **Bachillerato (BAC)**

99,12% de éxito  
91,15% con alguna mención  
un solo caso de no aprobado

### **PAES**

Volvimos a ingresar a los top 100 del ranking de colegios nacionales



Cambio de estrategia docente propuesto por los vice-rectores ha dado sus frutos, permitiendo a los alumnos centrarse en la preparación del examen en mejores condiciones y sin presiones innecesarias.

## Continuidad del recorrido académico después del colegio

**159**  
**alumnos**  
**egresados**  
**gen 2021**

- **63 (40%)** matriculados en una Universidad en Chile
- **49 (31%)** en Francia
- **12 (8%)** en una universidad en un tercer país
- **31 (20%)** no están matriculados en la enseñanza superior.

- **El 40% de la generación 2021** (50% de los que aprobaron el BAC) elige continuar sus estudios fuera de Chile.
- Número de alumnos que estudian fuera de Chile va en aumento constante: **más del 60% desde el año 2010.**

# Admisiones en universidades chilenas y extranjeras 2021

## Áreas de estudio más demandadas

Economía y comercio  
Ciencias e ingenierías  
Medicina  
Psicología  
Derecho

Pero.....

A diferencia de otros colegios, vemos cierta diversidad y apertura con otras carreras: arte, música, teatro, ciencias políticas, filosofía, hotelería y antropología

## Admisiones en Francia

Excelencia de las solicitudes

Variadas y buenos índices de admisión en principales instituciones francesas

Todos los alumnos que presentaron una candidatura en Francia recibieron buenas ofertas de admisión

Algunos optaron por quedarse en Chile o estudiar en otro país (15)

Los alumnos realizan múltiples solicitudes en diferentes países o dentro del mismo país para tener más oportunidades.

El 36% de los estudiantes que va a Francia no tiene la nacionalidad francesa.

## Admisiones en Chile

Dos tercios de los 63 alumnos que estudian en Chile se matricularon en las universidades más selectivas

Universidad Católica: 24 alumnos

Universidad de Chile: 17 alumnos

Éxito del proceso de selección universitaria en Chile, basado en la evaluación continua (NEM y Ranking) y en los exámenes PAES.

## Alumnos no francófonos

- Objetivo: ampliar opciones de ingreso.
- Rediseño del programa de integración de niños no francófonos entre 6 y 12 años: en términos de eficacia y apoyo y coherencia de la oferta entre sedes, Chamisero y Vitacura.
- Oferta educativa exitosa.
- 2020 y 2021: el programa de francés como lengua extranjera (FLE) acogió a **10 y 11 nuevos alumnos, respectivamente.**
- 2022: **34 nuevos alumnos**
- 2023: ya se han matriculado **45 nuevos alumnos.**
- En total, **102 nuevos alumnos en los últimos 4 años.**
- Solo dos alumnos no tuvieron éxito desde el punto de vista pedagógico.



## “Le Petit Prince”

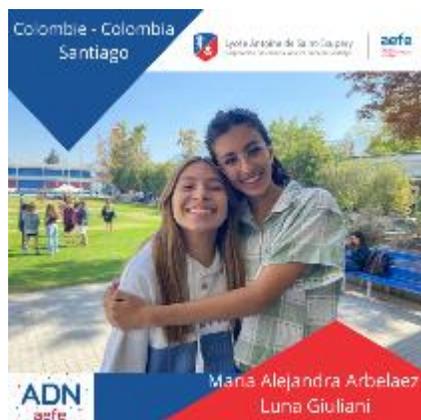
- Noviembre 2022 se crea un plan piloto llamado “Le Petit Prince”.
- Actividades en horario de la tarde, después de clases.
- Objetivo: apoyar a los padres, facilitando aspectos logísticos.
- Iniciativa exitosa.
- Marzo 2023: Ampliación del programa a la sede de Vitacura.
- Misma calidad de servicio y atención en ambas sedes:
  - 28 niños en Chamisero
  - 56 niños en Vitacura



# Apertura del establecimiento a través de múltiples actividades

La vuelta a clases nos ha permitido reactivar un gran número de **proyectos y eventos educativos**

Fiestas Patrias



Programa ADN

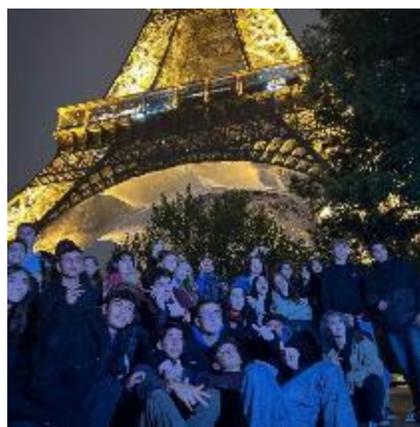
RAMAS y competencias deportivas



Rapel



Viaje de Estudios a Francia (VEF)



Salidas pedagógicas

APE



La Parva



## Convivencia escolar

- Progresos significativos con el apoyo de los padres.
- En secundaria: uso razonable de los teléfonos móviles.
- Gran mejora en tasa de ausentismo y el número de retrasos.
- Promoción constante de la sana convivencia y el respeto por parte del equipo docente.
- Mayo 2022: se realiza por primera vez la semana de la convivencia escolar.
- Múltiples actividades durante el año focalizadas en la convivencia.
- Actualización de los protocolos.
- Intervenciones dentro de las salas de clases en niveles estratégicos y con mayores dificultades.
- Capacitaciones sobre convivencia escolar y protocolos a todos los inspectores de Vida Escolar de las sedes de Vitacura y Chamisero.



## El futuro: “Nuestra Alianza 2030”

Toda la comunidad escolar fue informada y comprometida en la planificación estratégica iniciada en septiembre de 2022.

Este proyecto nos ha permitido desarrollar una visión de nuestro colegio para los próximos años, preservando al mismo tiempo sus raíces y todo lo que constituye su ADN.

Nuestra ambición es **formar ciudadanos abiertos al mundo, influyentes, con espíritu crítico y conectados con su entorno.**

Nuestra visión de este proyecto se basa en **un colegio internacional francés, que ofrece una educación en 3 idiomas, que equilibra bienestar y exigencia escolar, integrando a toda la comunidad escolar.**



## “Nuestra Alianza 2030”: Ejes principales

### Estrategia se basa en 5 pilares:

- Apertura a lo internacional
- Formación académica en 3 idiomas
- Equilibrio entre bienestar emocional y exigencia escolar
- Integración de la comunidad escolar en la vida del colegio
- Desarrollo de nuestra organización

Este importante trabajo de reflexión, intercambio e interacción dentro de nuestra comunidad escolar pronto llegará a su fin.

**Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a todos los miembros de la comunidad que han contribuido a enriquecer esta reflexión con su energía y compromiso.**





Esta hoja de ruta nos permitirá desarrollar un proyecto de establecimiento y un proyecto de colegio que se ajuste plenamente a los lineamientos definidos por la política general adoptada por Directorio.

## Nuestras ambiciones

- Reforzar el aprendizaje del inglés desde la educación pre-escolar.
- Proponer un Bachillerato Internacional Francés trilingüe (BFI) para los alumnos que deseen seguirlo.
- Desarrollar o reforzar los vínculos con universidades chilenas, francesas y norteamericanas.
- Además de los valores de excelencia, creemos esencial apoyar a cada alumno en su camino hacia el éxito, teniendo en cuenta su potencial y sus aspiraciones.
- Desarrollar un estatus especial de deportista o artista de alto nivel, para permitir a nuestros alumnos conciliar su compromiso académico con su pasión.
- Ser comprensivos con los estudiantes que tienen dificultades o que pierden confianza, ayudándoles a retomar el buen camino mediante un curso de recuperación optativo.
- Sello eco sustentable: Llevar a nuestro colegio a la era del desarrollo sostenible, con una certificación tanto en Chile como en Francia, convirtiendo a nuestros estudiantes en ciudadanos responsables.
- Con el fin de reunir a toda nuestra comunidad en torno a valores compartidos, creemos que es esencial mejorar nuestra comunicación, promoviendo nuestro colegio en su entorno y estando cada vez más atentos a las expectativas de los padres.



**UN GRAN MERCI**

03

## Cuenta del Directorio

Maria Paz Cerda, Presidenta del Directorio de la Corporación

## Memoria 2022 | Rapport annuel 2022

- La cuenta completa del Directorio de la Corporación, que contiene la Memoria del año 2022, fue puesta a disposición de los socios y de toda nuestra comunidad mediante su publicación en el sitio Web del colegio a contar del día 22 de mayo pasado.
- Le compte rendu complet du Conseil d'administration de la « Corporación », qui contient le rapport annuel pour l'année 2022, a été mis à la disposition des membres et de l'ensemble de notre communauté par sa publication sur le site web de l'école à partir du 22 mai.

## Video del funcionamiento del colegio | Vidéo du fonctionnement de l'école



## La Corporación educacional Alianza Francesa de Santiago

- Organización de derecho privado.
  - También tiene el carácter de fundación.
  - Sin fines de lucro.
  - Administra el Lycée Antoine de Saint-Exupéry, con sedes en Vitacura y Chamisero.
  - Es la entidad responsable del manejo administrativo y financiero del colegio.
  - Está administrada por un Directorio compuesto por 9 miembros, que ejercen su cargo ad honorem, sin percibir ningún tipo de compensación o beneficio económico directo o indirecto.
- Organisation de droit privé.
  - Elle a également le statut de fondation.
  - Sans but lucratif.
  - Elle administre le Lycée Antoine de Saint-Exupéry, avec des sites à Vitacura et Chamisero.
  - C'est l'entité responsable de la gestion administrative et financière de l'école.
  - Elle est administrée par un Conseil d'Administration composé de 9 membres, qui exercent leur fonction ad honorem, sans recevoir aucune forme de rémunération ou d'avantage économique direct ou indirect.

## Directorio 2022 | Conséil d'administration 2022

- **Elegidos por l'Alliance Française de Paris Ile-de-France**
  - Sra. Marie Deschaseaux, Vicepresidenta
  - Sra. Dominique Russeil, Tesorera
  - Sr. Aurelien Nicolas, Protesorero
  - Sra. María Paz Cerda, Presidenta.
  - En noviembre de 2022, la Sra. Dominique Russeil renunció al cargo de Directora y fue reemplazada por el Sr. Paul Miquel, quien asumió también las funciones de Tesorero.
- **Elegidos por la Alianza Francesa de Chile**
  - Sr. Javier Carvallo
  - Sra. Karine Riffaud
- **Presidenta del Centro de Padres:** Sra. Claudia Ebring.
- **Directores elegidos en Asamblea General Ordinaria de Socios:** la Sra. Laura Sánchez y el Sr. Gustavo Langerfeldt.
  - La señora Laura Sánchez también se desempeña como Secretaria del Directorio.

## Directorio 2022 | Conseil d'administration 2022

- Participaron en el directorio con voz consultativa sin derecho a voto:
  - el Consejero de Acción Cultural en representación de S.E el Sr. Embajador de Francia y
  - el Rector del colegio
  - los consejeros consulares
  - la Directora Administrativa y Financiera
  - el Director Administrativo y Financiero adjunto.
- El directorio se reunió una vez al mes en sesiones ordinarias y extraordinarias.
- Reuniones periódicas de los comités de finanzas, de solidaridad, de obras, laboral y de comunicaciones.
- Dos Directores de la Corporación participan como invitados permanentes, sin derecho a voto, en el Conseil d'Établissement, órgano consultivo presidido por el Rector.
- El Directorio, a través de su Presidenta, rinde su cuenta anual ante la Asamblea General Ordinaria, en un acto de la mayor transparencia, informado y abierto a todos los socios.

## Homologación | Homologation

- Establecimiento homologado por el Ministerio de Educación Pública y de la Juventud de Francia.
  - Reconoce que nuestro Lycée imparte la enseñanza de acuerdo con el sistema educacional francés.
  - Conforme a las normas de la AEFE, cuenta con una serie de consejos, entre ellos el Consejo de Establecimiento, el Consejo de Escuela, el Consejo de Secundaria, el Consejo de Disciplina, el Comité de educación de la salud y la ciudadanía (CESC) y el Consejo de Vida Liceana (CVL).
  - Estas instancias son presididas por el Rector en su calidad de jefe del establecimiento.
  - Los invito a leer en nuestra página web, en la sección “establecimiento”, la composición y funciones de cada uno de estos consejos.
- Etablissement homologué par le Ministère français de l'Education Nationale et de la Jeunesse.
  - Il reconnaît que notre Lycée dispense un enseignement conforme au système éducatif français.
  - Conformément à la réglementation de l'AEFE, il est doté de plusieurs conseils : le conseil d'établissement, le conseil d'école, le conseil du secondaire, le conseil de discipline, le comité d'éducation à la santé et à la citoyenneté (CESC) et le conseil de la vie lycéenne (CVL).
  - Ces instances sont présidées par le Proviseur en sa qualité de chef d'établissement.
  - Je vous invite à prendre connaissance de la composition et des fonctions de chacun de ces conseils sur notre site internet, dans la rubrique "établissement".

## Convención | Convention

- **Somos además un colegio convencionado:** que cuenta con una convención suscrita con la AEFE.
  - Forma parte de la red de colegios de la *Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger* (AEFE).
  - **La AEFE** es una institución pública nacional francesa, bajo la supervisión del Ministerio para Europa y de Asuntos Exteriores de Francia (MEAE).
  - **Objetivo principal:** apoyar, promover y desarrollar una red escolar única en el mundo.
  - 566 colegios, ubicados en 138 países, que educan a niños de todas las nacionalidades, llamados a convertirse en ciudadanos ilustrados.
- **Nous sommes également une école conventionné :** nous avons une convention avec l'AEFE.
  - Il fait partie du réseau des établissements scolaires de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE).
  - **L'AEFE** est un établissement public national français, placé sous la tutelle du ministère français de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE).
  - **Objectif principal :** soutenir, promouvoir et développer un réseau scolaire unique au monde.
  - 566 établissements, implantés dans 138 pays, qui éduquent des enfants de toutes nationalités, appelés à devenir des citoyens éclairés.

## La red AEFE | Le réseaux AEFE

- Los 566 colegios de la AEFE cuentan con casi **390.000 estudiantes.**
  - Ciento sesenta y dos de esos colegios han celebrado con la AEFE un acuerdo o convención que permite la asignación de personal.
  - Treinta de esos colegios están en 21 países de América Latina, **4 de ellos en Chile.**
  - Con 3.310 alumnos a marzo de 2023 [actualizar a mayo 2023] nos contamos dentro de los más grandes colegios de la red de la AEFE.
- Les 566 établissements de la AEFE accueillent près de **390 000 élèves.**
  - Cent soixante-deux de ces établissements ont conclu avec l'AEFE un accord ou une convention permettant l'affectation des personnels.
  - Trente de ces établissements sont situés dans 21 pays d'Amérique latine, **dont 4 au Chili.**
  - Avec 3 310 élèves en mars 2023 [mise à jour mai 2023], nous figurons parmi les plus grands établissements du réseau de l'AEFE.

## Beneficios de formar parte de la red | Avantages de l'adhésion au réseau

Nos posiciona en una red de establecimientos educacionales de primer nivel, con los que mantenemos diálogo y compartimos experiencias.

Nuestros alumnos pueden participar en el programa de intercambio ADN.

### Aporte concreto:

- Afectación de personal: 49 funcionarios contratados por la AEFE
- Misiones de expertos
- Subvenciones de equipos, inversiones o funcionamiento
- Acciones de formación de personal
- Ayudas financieras para proyectos pedagógicos

Il nous place dans un réseau d'établissements d'enseignement de premier ordre, avec lesquels nous entretenons le dialogue et partageons nos expériences.

Nos étudiants peuvent participer au programme d'échange ADN.

### Contribution concrète :

- Effectifs : 49 agents recrutés par l'AEFE.
- Missions d'experts
- Subventions d'équipement, d'investissement ou de fonctionnement
- Actions de formation des personnels Soutien financier à des projets pédagogiques

## Jefe de Establecimiento | Chef d'établissement

El Rector es el Jefe de Establecimiento, máxima autoridad en materias académicas y de vida escolar.

Aprovechamos de presentar a quienes acompañan al Rector en esta labor: Robert Ortuño y Arnaud Couturier, vicerrectores, Pascal Moriceau, director de básica Vitacura, Desanka Willot, directora de pre escolar Vitacura y Nathalie Doutre, directora de preescolar y básica de Chamisero. Todos son nombrados por el Gobierno Francés y reportan directamente el Rector.

Le Proviseur est le Chef d'établissement, la plus haute autorité en matière académique et de vie scolaire.

Nous profitons de l'occasion pour présenter ceux qui accompagnent le recteur dans cette tâche: Robert Ortuño et Arnaud Couturier, provseurs adjoints, Pascal Moriceau, directeur de l'élémentaire Vitacura, Desanka Willot, directrice de la maternelle à Vitacura et Nathalie Doutre, directrice du primaire à Chamisero. Tous sont nommés par le gouvernement français et dépendent directement du recteur.



Equipo de dirección | Équipe de direction

## Jefe de establecimiento | Chef d'Établissement

Quisiéramos destacar la labor de los Rectores:

- Señor Eric Krop, durante el primer semestre del año 2022
- Señor Fabrice Alvarez, desde el segundo semestre del año 2022.

Responsabilidades del Rector:

- Organización y funcionamiento pedagógico
- Vida escolar
- Asegura el buen funcionamiento del establecimiento en el plano material, humano, inmobiliario y financiero.

Es nombrado directamente por el Gobierno Francés.

Nous tenons à souligner le travail des recteurs :

- M. Eric Krop, au cours du premier semestre de l'année 2022.
- M. Fabrice Alvarez, à partir du second semestre de l'année 2022.

Responsabilités du Recteur :

- Organisation et fonctionnement pédagogique
- Vie de l'école
- Il assure le bon fonctionnement de l'établissement sur le plan matériel, humain, immobilier et financier.

Il est nommé directement par le gouvernement français.

## Equipo pedagógico | Équipe pédagogique



Fabrice Alvarez

RECTOR

Arnaud Couturier

Vicerrector  
secundaria Vitacura



Robert Ortuño

Vicerrector secundaria  
Chamisero



Nathalie Doutre

Directora de primaria  
Chamisero



Pascal Moriceau

Director de básica  
Vitacura



Desanka Willot

Directora preescolar  
Vitacura



## Equipo administrativo y financiero | Équipe administratif et financier



Directorio  
Corporación

Fabrice Alvarez  
Rector



Peggy Lehmann  
DAF



Jorge Ormeño  
DAF Adjunto



## Hitos pedagógicos 2022: vuelta a la normalidad

Ramas deportivas

Actividades peri educativas (APE)

La Parva

Rapel



## Ingreso de alumnos no francófonos (FLE)

Como ya lo indicó el Rector, durante el año 2022 se siguió consolidando el programa de inclusión de alumnos no francófonos entre los cursos de 1° y 7° básico.

Este programa nos permite enfrentar, en parte, las variaciones en el número de alumnos escolarizados, debido a los movimientos que naturalmente se producen con la partida de estudiantes al extranjero, entre otros motivos.

Comme le Proviseur l'a déjà indiqué, le programme d'inclusion des élèves non francophones entre la CP et 4ème, a continué à être consolidé en 2022.

Ce programme permet de faire face, en partie, aux variations du nombre d'élèves inscrits, en raison des mouvements qui se produisent naturellement avec le départ des étudiants à l'étranger, entre autres raisons.



## Otros hitos

### Inglés desde PS

El año 2022 se comenzaron a impartir clases de inglés en Petite Section, acercando a nuestros niños al idioma inglés desde los 3 años y fortaleciendo la vocación trilingüe e internacional de nuestro colegio.

### “Le Petit Prince”

También pusimos en práctica las actividades de la tarde “Petit Prince”, que nos ha permitido acoger durante las tardes a nuestros alumnos de Petite Section a Grande Section.

### L'anglais depuis la Petite Section

L'année 2022 a vu le début des cours d'anglais en Petite Section, rapprochant nos enfants de la langue anglaise dès l'âge de 3 ans et renforçant la vocation trilingue et internationale de notre école.

### "Le Petit Prince »

Nous avons également mis en place les activités de l'après-midi " Le Petit Prince ", qui nous ont permis d'accueillir nos élèves de Petite Section en Grande Section pendant les après-midi.

## Convivencia escolar | Bien vivre à l'école

Semana de la convivencia escolar, mayo 2022.

Múltiples actividades durante el año.

Semaine du bien vivre ensemble, mai 2022.

Plusieurs activités tout au long de l'année.



## Resultados académicos | Résultats académiques

Excelencia de nuestros alumnos generación 2022.

Resultados destacados en el BAC y en la PAES.

Posicionamiento en los rankings de colegios dentro de los 100 mejores promedios en la prueba de selección. Reflejo de la planificación y trabajos realizados por nuestras autoridades pedagógicas y el constante esfuerzo de nuestros alumnos.

Todo esto gracias a la dedicación de nuestros profesores y del personal de vida escolar y todo el equipo no docente.

Quiero agradecer el constante y continuo apoyo de la AEFÉ durante este año, así como el incansable compromiso del Centro de Padres.

Excellence de nos élèves de la génération 2022.

Résultats exceptionnels au BAC et à la PAES.

Positionnés dans le classement des écoles parmi les 100 premières de l'épreuve de sélection. Reflêt de la planification et le travail effectués par nos autorités pédagogiques et l'effort constant de nos étudiants.

Tout cela grace au dévouement de nos enseignants, du personnel de la vie scolaire et de l'ensemble du personnel non enseignant.

Je tiens à remercier le soutien constant et continu de l'AEFE au cours de cette année, ainsi que l'engagement infatigable du Centre des parents.

## Desafíos financieros | Défis financiers

Un año de retos por la vuelta a clases en medio de la incertidumbre existente por el COVID.

Planificación financiera de mediano plazo.

- Reestructuración de ingresos, costos y gastos, según plan de mejoras de gestión elaborado con la asesoría de la empresa consultora Mazars en el año 2018.

Une année de rentrée scolaire difficile dans un contexte d'incertitude par la COVID.

Planification financière à moyen terme.

- Restructuration des revenus, des coûts et des dépenses, selon un plan d'amélioration de la gestion élaboré avec les conseils du cabinet Mazars en 2018.

## Infraestructura | Infrastructure

Retiro de contenedores de Maternelle y construcción de nueva infraestructura en Vitacura.

2 salas nuevas de clases, un baño con solución de accesibilidad universal, una sala de profesores y 2 baños para adultos, uno de los cuales cuenta con solución de accesibilidad universal.

**Costo total: 595 millones de pesos.**

Enlèvement des conteneurs de la Maternelle et construction d'une nouvelle infrastructure à Vitacura.

2 nouvelles salles de classe, une salle de bain avec solution d'accessibilité universelle, une salle des professeurs et 2 salles de bain pour adultes, dont une avec solution d'accessibilité universelle.

**Coût total : 595 millions de pesos.**



## Infraestructura | Infrastructure

**Inversión de 112 millones de pesos en infraestructura y equipamiento** para el desarrollo de las actividades del colegio:

- Bomba de calor para la piscina en la sede de Chamisero
- Equipamiento para deporte
- Carpas
- Aires acondicionados
- Materiales para los laboratorios
- Mobiliario y equipo informático.

**Investissement de 112 millions de pesos en infrastructures et équipements** pour le développement des activités de l'école :

- Pompe à chaleur pour la piscine du site de Chamisero.
- Équipements sportifs
- Tentes
- Climatiseurs
- Matériel pour les laboratoires
- Mobilier et matériel informatique

## Infraestructura | Infrastructure

Análisis completo del proyecto de infraestructura de *Básica* de Vitacura. Considera principalmente el retiro de los contenedores y la construcción de nuevas salas de clases.

Plan plurianual de desarrollo y modernización de nuestra infraestructura.

**Para llevar a cabo estos proyectos será indispensable contar con los fondos necesarios para solventarlos**

Analyse complète du projet d'infrastructure de *Básica* de Vitacura. Il prévoit principalement l'enlèvement de conteneurs et la construction de nouvelles salles de classe.

Plan pluriannuel de développement et de modernisation de nos infrastructures.

**Pour mener à bien ces projets, il sera indispensable de disposer des fonds nécessaires pour les financer.**

## Fondo solidario | Fonds de solidarité

- Entregó en total de \$104 millones.
- 3 comisiones
- Ayuda a 85 familias en situación económica delicada.
- \$10 millones fueron recaudados a través de actividades organizadas por el CPA, el aporte directo de las familias, la venta del Chanteclair y el saldo disponible del año anterior.

**Agradecemos el trabajo de las apoderadas y directoras que conforman el comité del Fondo Solidario, quienes hicieron un valioso trabajo para recolectar recursos y apoyar a las familias que lo necesitan.**

Il a rapporté un total de 104 millions de dollars. 3 commissions

Aide à 85 familles en situation financière difficile.

10 millions de dollars ont été collectés grâce aux activités organisées par le CPA, à la contribution directe des familles, à la vente du Chanteclair et au solde disponible de l'année précédente.

**Nous remercions le travail des parents et des directeurs qui composent le comité du Fonds de solidarité, qui ont fait un travail précieux pour collecter des ressources et soutenir les familles dans le besoin.**

# Personal | Personnels

Personal a Mayo 2023				
Sede	Personal local por sede	Personal expatriado	ambas sedes	Total
Vitacura	240		49	
Chamisero	137			
<b>Total</b>	<b>377</b>		<b>49</b>	<b>426</b>



## Alumnos | Elèves

### Alumnos por sede a mayo 2023

Vitacura	2.198
Chamisero	1.113
<b>Total Ambas Sedes</b>	<b>3.311</b>

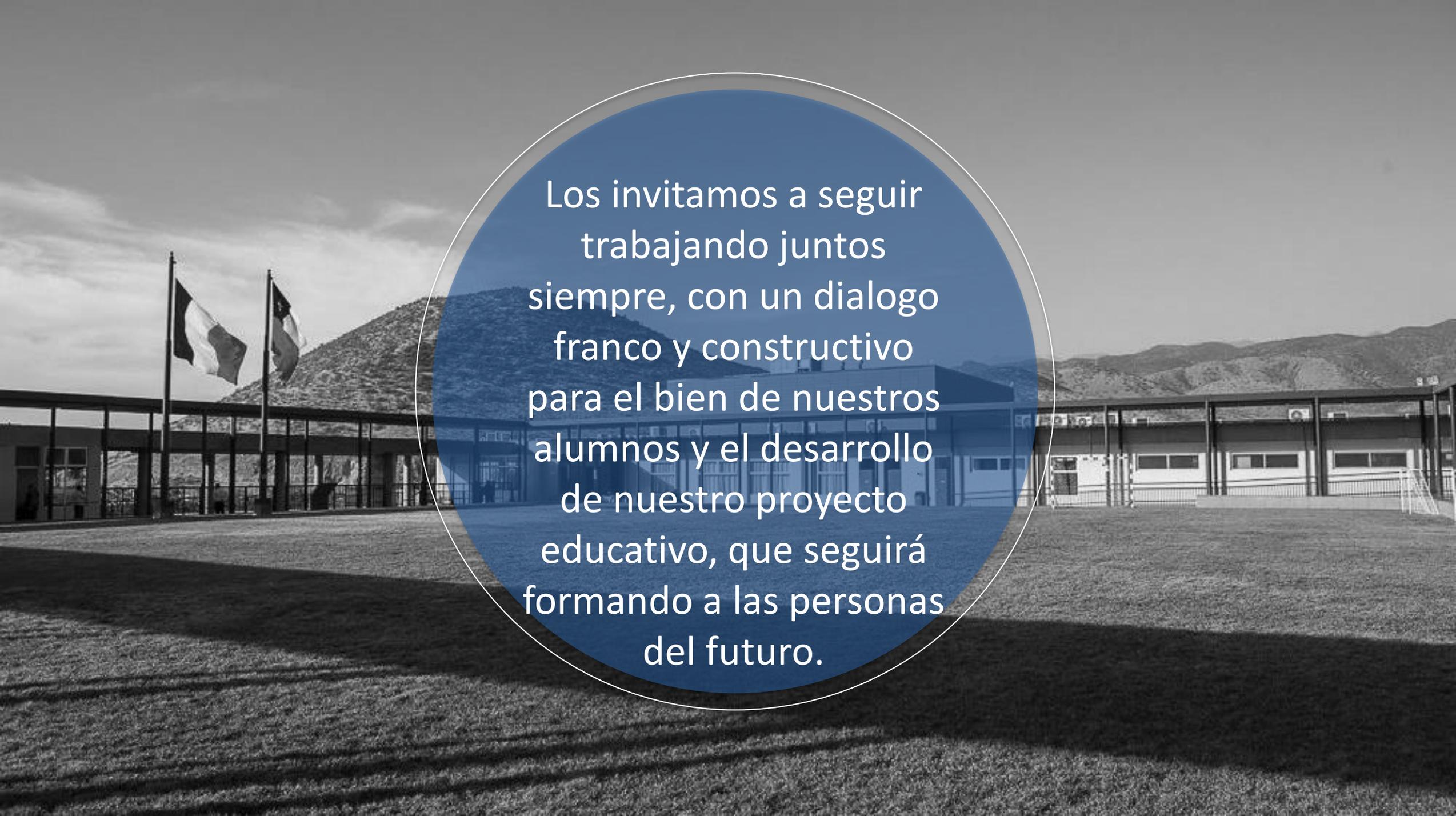


## “Nôtre Alliance 2030”



## Colegio francés internacional





Los invitamos a seguir  
trabajando juntos  
siempre, con un dialogo  
franco y constructivo  
para el bien de nuestros  
alumnos y el desarrollo  
de nuestro proyecto  
educativo, que seguirá  
formando a las personas  
del futuro.

# Merci!



Lycée Antoine de Saint-Exupéry  
Corporación Educacional Alianza Francesa-Santiago



Luis Pasteur #5419 | Vitacura | Tel: Tel. (56-2) 2 827 8209 | [www.lafase.cl](http://www.lafase.cl)  
Avda. Chamisero #14.397 | Chamisero, Colina | Tel. (56-2) 2 530 0700 | [www.lafase.cl](http://www.lafase.cl)

